



CITTA' DI TORINO



INFORMATIVA
PER LA RICHIESTA, L'ASSEGNAZIONE E L'UTILIZZO DI SPAZI SPORTIVI
PRESSO LA CIRCOSCRIZIONE 5

MODALITA' RICHIESTA, ASSEGNAZIONE E UTILIZZO:

In caso di richieste di palestre della Città Metropolitana le istanze devono essere compilate utilizzando il modulo reperibile presso il sito della Città Metropolitana all'indirizzo: <https://www.cittametropolitana.torino.it/edilizia-scolastica/impiantistica-sportiva> e inviate tramite posta certificata al seguente indirizzo: circoscrizione.v@cert.comune.torino.it

Per tutte le altre palestre e spazi acqua piscina Lombardia, le istanze dovranno essere compilate esclusivamente attraverso il modulo online a cui si accede dal sito della Circoscrizione 5 nella sezione "[Trasparenza](#)" - "[Modulistica](#)" - "[Modulo Richiesta di assegnazione e disdetta spazi sportivi](#)":

<https://decentramento.comune.torino.it/circoscrizione5/trasparenza/modulistica/modulo-richiesta-assegnazione-disdetta-spazi-sportivi>

Per accedere al suddetto modulo è necessario disporre di una identità digitale (SPID, CSI o CSN) di persona dotata di poteri di rappresentanza dell'associazione o ente richiedente lo spazio.

Il legale rappresentante dell'associazione o ente può delegare qualunque altra persona in possesso di identità digitale (SPID, CSI o CSN), anche non associata, alla compilazione del modulo con cui si presenta l'istanza. In tal caso, colui che avrà avuto accesso con la propria identità digitale dovrà selezionare l'opzione "Soggetto addetto alla compilazione" nella sezione "3 - RICHIEDENTE" e così facendo si renderà disponibile nella parte inferiore della sezione un documento scaricabile di DELEGA da compilare, sottoscrivere, scansionare e caricare nella stessa sezione del modulo. Il DELEGANTE è il legale rappresentante dell'associazione/ente, mentre il DELEGATO è colui che ha avuto accesso con la propria identità digitale. Oltre alla delega sarà necessario inserire copia di un documento valido di identità del DELEGANTE (legale rappresentante). Le comunicazioni trasmesse con detta modalità telematica hanno valore legale ai sensi del Decreto Legislativo 7 marzo 2005 n. 82 (Codice dell'Amministrazione Digitale).

L'istanza ed i suoi allegati saranno consultabili dal richiedente e dai funzionari pubblici abilitati della Circoscrizione 5 all'interno di un fascicolo informatico collegato alla identità digitale utilizzata per produrre l'istanza. Non sarà possibile accedere al suddetto fascicolo informatico con una identità digitale diversa da quella con cui è stata presentata l'istanza. Presso detto fascicolo rimangono conservate tutte le comunicazioni ed i documenti allegati scambiati tra la Circoscrizione ed il richiedente e da questi consultabili esclusivamente mediante accesso con la stessa identità digitale con cui è stata prodotta l'istanza. La perdita o la mancanza di disponibilità dell'identità digitale da parte del titolare o del richiedente sono sotto l'esclusiva responsabilità degli stessi, e non possono giustificare il mancato ricevimento

delle comunicazioni inviate dalla Circoscrizione.

Tutti i file dovranno essere inoltrati in formato .pdf, sotto forma di singoli allegati, e non compressi. I soggetti obbligati all'imposta di bollo devono seguire le modalità indicate nell'apposita sezione 9 - IMPOSTA DI BOLLO del modulo (in caso di assolvimento con modello F24, codice tributo 2501).

Nel caso in cui si tratti di una prima richiesta di spazi alla Circoscrizione 5 si dovranno allegare copia del certificato di attribuzione codice fiscale e copia dello Statuto.

In caso di variazione del Presidente, denominazione dell'associazione o sede legale, successive alla presentazione dell'istanza, sarà necessario inviare tempestivamente copia del verbale dell'assemblea dei soci al seguente indirizzo mail: sport5@comune.torino.it

E' sempre obbligatorio allegare all'istanza la quietanza di pagamento di polizza assicurativa R.C. in corso di validità, stipulata dall'assegnatario con primaria Compagnia e/o Istituto di assicurazione. Qualora la polizza sia stipulata dalla Federazione o Ente di Promozione Sportiva si dovrà allegare la dichiarazione di affiliazione (completa di codice di affiliazione).

Nel caso in cui si richieda lo spazio a titolo gratuito è necessario compilare le seguenti sezioni: "Descrizione progetto" allegando anche il file del progetto dettagliato e la sezione "Curriculum".

Le istanze relative a concessioni per la stagione invernale ed estiva dovranno pervenire entro il termine pubblicato sull'Avviso Pubblico. Per gli spazi rimasti disponibili le associazioni/enti/federazioni potranno presentare richiesta con le modalità di cui sopra e verranno assegnati seguendo l'ordine cronologico di arrivo.

Gli spazi sportivi saranno assegnati per l'intera/e stagione/i richiesta/e.

Per le domande non accolte sarà data opportuna comunicazione scritta.

Le istanze relative a concessioni occasionali devono essere presentate almeno 10 giorni lavorativi prima dell'inizio dell'attività.

La concessione sarà rilasciata previo pagamento della prima mensilità e del versamento di un deposito cauzionale, anche per le concessioni a titolo gratuito, che potrà essere versato in contanti presso la Civica Tesoreria di via Bellezia 2 o con bonifico bancario su conto corrente intestato alla Città di Torino presso Unicredit Banca – Agenzia Torino Garibaldi B - IBAN IT 56 T 02008 01033 000110050089 e sarà calcolato sulla base del 10% del canone dovuto per l'utilizzo della palestra, con un importo minimo di euro 100,00 e un massimo di euro 300,00. La cauzione già precedentemente versata potrà essere confermata, salvo conguaglio.

Il pagamento del primo mese richiesto e concesso verrà corrisposto anche in caso di rinuncia o disdetta della concessione.

I pagamenti successivi verranno comunicati mensilmente con l'invio dei relativi bollettini di avviso di pagamento PagoPA.

Il mancato pagamento comporterà l'applicazione dei provvedimenti di cui al Regolamento n. 168.

Nelle concessioni a titolo gratuito è fatto obbligo al concessionario di presentare alla Circoscrizione 5 relazione dettagliata dell'attività svolta; in caso di mancata presentazione della stessa la Circoscrizione 5 si riserva il diritto di recuperare gli importi non corrisposti.

Le ore non utilizzate dal concessionario per motivi non imputabili alla Circoscrizione, verranno comunque computate; eventuali rinunce da parte del Concessionario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circoscrizione su apposito modulo ed il pagamento del corrispettivo verrà interrotto a partire dal mese successivo.

[PALESTRE]

La concessione dovrà essere presentata presso la segreteria della scuola prima dell'utilizzo degli spazi, per concordare le modalità di accesso alla stessa.

Le palestre della Circoscrizione 5, stante l'indisponibilità di personale proprio di custodia e gestione, sono concedibili soltanto con la formula dell'autogestione del concessionario con l'assunzione dell'onere della custodia e della pulizia della palestra, degli spogliatoi e dei servizi igienici con l'impiego di personale idoneo.

Nelle richieste a titolo oneroso verrà applicata la riduzione tariffaria del 50%, non cumulabile con altre riduzioni ai sensi dell'art. 4), comma e) del regolamento 168. L'istanza sulla piattaforma sarà dunque da compilare come da seguente screenshot:

The screenshot shows a web form titled "Spazi richiesti". At the top, there is a navigation bar with 10 numbered steps: 1 CIRCOSCRIZIONI, 2 PRIVACY, 3 RICHIEDENTE, 4 ENTE, 5 CONTATTI, 6 SPAZI RICHIESTI (highlighted in blue), 7 IMPOSTA BOLLO, 8 DICHIARAZIONI, 9 Riepilogo, and 10 Invia.

The main form area is titled "Spazi richiesti" and contains several fields:

- "Tipologie di spazi *": A dropdown menu with "Palestra" selected.
- "Indicare nome e indirizzo della struttura, Scuola, Piscina, Palazzetto, Impianto, ecc. come indicato nel sito della Circoscrizione *": A text input field.
- "Indicare quale spazio, vasca, palestra o altri riferimenti utili (vedi anche sito della Circoscrizione) *": A text input field.
- "L'utilizzo degli spazi è a titolo: *": A dropdown menu with "Oneroso con riduzione tariffaria" selected. This field is circled in black.
- "Selezionare la categoria cui fa riferimento il motivo della gratuità o riduzione tariffaria: *": A dropdown menu with "Art4 - Altre riduzioni non cumulabili con le precedenti per oneri assunti dal richiedente e pe... (Reg. 168, Art. 4, comma 1) Art. 2, c. 1)" selected. This field is circled in black.
- "Indicare il motivo specifico della gratuità o riduzione tariffaria contenuto nella categoria prescelta *": A text input field with "Riduzione del 50% per assunzione dell'onere della pulizia dello spazio assegnato da parte del richiedente;" entered. This field is circled in black.
- "Giorni *": A dropdown menu.
- "Dal giorno *": A date input field with "gg-mm-aaa:" and a calendar icon.
- "Al giorno *": A date input field with "gg-mm-aaa:" and a calendar icon.
- "dalle ore *": A time input field with "--:--" and a clock icon.
- "alle ore *": A time input field with "--:--" and a clock icon.
- A red "X" button is located to the right of the time input fields.
- A blue "+ Aggiungi giorno" button is at the bottom left.

Le istanze compilate in maniera errata non saranno accettate.

ATTIVITÀ AMMESSE

L'uso delle palestre è concesso esclusivamente per scopi inerenti attività sportive o ricreative purché compatibili con la destinazione d'uso della struttura ed esercitate nel pieno rispetto delle condizioni di utilizzo di cui sotto.

E' consentito l'accesso unicamente ad atleti, allenatori e dirigenti dell'agenzia assegnataria mentre è proibito l'accesso e la presenza di pubblico in tutte le palestre scolastiche prive del certificato di agibilità per manifestazioni sportive o di altro tipo, rilasciato dalla Commissione Provinciale di Vigilanza. In caso di minori, l'accompagnamento da parte dei genitori dovrà essere limitato all'esterno della struttura.

L'installazione di forme pubblicitarie all'interno delle palestre non è consentita.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

[PALESTRE]

I soggetti che ricevono in assegnazione temporanea l'uso delle palestre scolastiche sono responsabili del corretto utilizzo degli impianti e delle attrezzature, ivi compresa la sistemazione delle attrezzature in dotazione all'impianto al termine dell'attività giornaliera.

Il Comune e l'Istituzione Scolastica sono sollevati da qualsiasi responsabilità inerente e conseguente l'utilizzo della palestra da parte di terzi assegnatari.

Per quanto possibile, gli interventi di pulizia che necessitano di prodotti chimici o detergenti, devono essere programmati in modo tale da non esporre persone terze al pericolo derivante dal loro utilizzo. Le società sportive non devono in alcun modo lasciare prodotti chimici e loro contenitori, anche se vuoti, incustoditi. I locali dove saranno custoditi i prodotti chimici dovranno essere accessibili solo per il personale autorizzato.

L'accesso è subordinato alla presenza di un tecnico o dirigente o accompagnatore o responsabile dell'attività il cui nominativo è stato comunicato agli Uffici circoscrizionali ed all'Istituzione Scolastica e dovrà avvenire, ove la struttura lo consenta, attraverso la porta esterna non comunicante con altri locali della scuola. Il responsabile dovrà garantire:

- a) che l'accesso degli atleti alla struttura non avvenga prima che gli utilizzatori precedenti abbiano abbandonato i locali; non dovrà in alcun caso verificarsi la compresenza di gruppi diversi all'interno della struttura
- b) l'accesso alle palestre è consentito solo con l'ausilio di scarpe da ginnastica che devono essere calzate prima di iniziare l'attività sportiva; la possibilità di allenarsi scalzi è strettamente limitata, spazialmente e temporalmente, all'esecuzione di esercizi e di discipline che lo consentono.
- c) il rispetto del divieto di introdurre animali ed oggetti di vetro;
- d) che non siano poste installazioni o attrezzi fissi diversi da quelli richiesti per l'attività scolastica.
- e) la completa adozione di tutte le prescrizioni contenute nelle Norme di Comportamento

[PISCINA]

a) Il servizio di assistenza in vasca ai fini del salvamento e tutte le responsabilità derivanti da tale servizio saranno a carico del concessionario anche in presenza di dipendenti comunali in possesso di brevetto di salvamento, incluso il kit di primo soccorso. La Città è sollevata da ogni responsabilità civile e penale per gli incidenti alle persone o alle cose arrecati durante lo svolgimento dell'attività sportiva o a causa della stessa.

b) La vasca dovrà essere sorvegliata da assistenti bagnanti ovvero da istruttori in possesso di brevetto, degli attestati relativi e della certificazione BLS-D in corso di validità.

c) L'identificazione degli assistenti bagnanti viene certificata mediante la presentazione al responsabile dell'impianto del brevetto in originale e della relativa fotocopia da depositare presso l'impianto, prima dell'inizio del periodo di concessione. In caso di sostituzioni degli assistenti bagnanti durante il periodo di concessione, il concessionario dovrà fornire i nuovi brevetti di salvamento prima dell'impiego effettivo degli stessi.

d) L'accesso agli spogliatoi da parte degli allievi dei corsi sarà consentito 10 minuti prima dell'inizio della lezione mediante la presentazione della tessera rilasciata dalla società di appartenenza nella quale devono essere chiaramente indicate le generalità dell'iscritto, il

numero della tessera ed eventuali affiliazioni. Le suddette tessere dovranno essere depositate all'ingresso dell'impianto prima dell'inizio dell'attività e ritirate al termine della stessa.

e) L'accesso al locale vasca da parte degli allievi dei corsi sarà consentito solo se accompagnati dal proprio istruttore provvisto di brevetto di salvamento in corso di validità previa firma del foglio presenza all'ingresso.

f) La responsabilità per il comportamento degli utenti all'interno dell'impianto, in qualsiasi luogo, è a totale carico dell'Associazione che dovrà assicurare la sorveglianza dei propri iscritti; inoltre, il concessionario dovrà garantire la puntuale osservanza delle norme di sicurezza e delle norme igieniche compreso l'accesso al locale vasca con calzature pulite ed idonee per la piscina.

g) Le chiusure improvvisate dell'impianto per inquinamento organico o per cause tecniche saranno comunicate dalla Circoscrizione via mail o telefonicamente.

[PISCINA - attività agonistiche]

a) Per consentire al responsabile dell'impianto di esercitare il previsto controllo sulle attività agonistiche, è necessario che le Federazioni forniscano, prima dell'inizio delle attività, l'elenco degli atleti autorizzati ad utilizzare la piscina nei singoli giorni e orari, comprensivo del numero di tessera atleti; eventuali modifiche e/o aggiornamenti degli elenchi atleti dovranno essere effettuati per iscritto al responsabile dell'impianto nel corso della stagione sportiva. L'accesso alla piscina da parte degli atleti sarà consentito solo se gli stessi saranno in possesso della tessera rilasciata dalla Federazione di appartenenza - che dovrà essere depositata all'ingresso e accessibile per tutta la durata dell'allenamento - ed accompagnati da un tecnico/allenatore.

b) Gli allenamenti saranno condotti da un tecnico/allenatore in possesso del brevetto di salvamento.

c) Nel caso in cui gli spazi acqua che sono stati espressamente richiesti ed assegnati al fine di svolgere attività agonistica (avviamento all'agonismo, allenamenti, competizioni) non siano utilizzati in tal senso, la Circoscrizione revocherà e provvederà ad una nuova assegnazione, affinché in essa venga svolta, prioritariamente, attività agonistica o, in difetto, aggregativa.

[PISCINA - attività subacquee]

Le bombole degli apparecchi A.R.O. e A.R.A. dovranno essere rigorosamente fornite di fondello di gomma o di plastica; lo svuotamento della calce dei contenitori dietro indicazione del personale di servizio dell'impianto; gli spazi acqua che sono stati espressamente richiesti ed assegnati al fine di svolgere attività subacquea prevista dallo statuto societario che non vengano utilizzati in tal senso verranno revocati.

[PISCINA – Hydrobike del Concessionario]

a) Per le attività in cui è richiesto l'uso delle hydrobike, la loro movimentazione (inserimento o rimozione dall'acqua) sarà a cura dei concessionari, i quali dovranno esercitare l'attività in maniera tale da evitare danni alle strutture e disturbo alle altre attività contemporaneamente previste; l'amministrazione si riserva in ogni caso di richiedere il risarcimento per eventuali danni a cose e/o persone causati durante l'attività o la movimentazione delle attrezzature.

b) Al termine dell'attività le attrezzature dovranno essere depositate, con le modalità e nel luogo individuato dal Responsabile dell'Impianto, avendo cura di verificare, in ogni caso, che non ingombrino le uscite di sicurezza.

c) La responsabilità per l'utilizzo delle attrezzature, la cui scheda tecnica dovrà essere preventivamente depositata presso l'impianto, è a totale carico dei concessionari.

[PALESTRE E PISCINA]

E' fatto obbligo del concessionario di visionare le prescrizioni di sicurezza ed il piano di evacuazione affissi nell'impianto.

L'assegnatario si assumerà l'onere di ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e della utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei Lavoratori Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i., nonché ai sensi del D.M. 18 marzo 1996 ovvero ai sensi del D.M. 10 marzo 1998 in caso di altre attività.

Il concessionario dovrà risarcire eventuali danni arrecati alla struttura e rispondere per danni alle persone che si dovessero verificare durante le attività e che siano dipendenti da loro responsabilità, anche indiretta. Il concessionario si impegna a sostituire entro 30 giorni gli arredi e le attrezzature eventualmente danneggiati o mancanti. Nel caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante dal risarcimento verrà suddiviso in parti uguali fra tutti i concessionari che hanno utilizzato l'impianto nel giorno in cui tale danno è stato compiuto. Eventuali danni o anomalie, sia all'inizio dell'attività che occorse durante lo svolgimento della medesima, dovranno essere immediatamente segnalati al personale dell'impianto.

Il concessionario garantisce che i propri associati siano in possesso di regolare certificazione sanitaria in corso di validità, relativamente alle attività sportive svolte presso l'impianto oggetto di assegnazione.

La pubblicizzazione dei corsi dovrà avvenire utilizzando esclusivamente gli spazi appositi indicati nell'impianto.

E' consentito ai concessionari raccogliere le iscrizioni presso l'impianto esclusivamente negli spazi indicati dal Responsabile della Piscina, con relativi orari.

I locali non potranno essere sub-assegnati a chiunque e a qualunque titolo pena la revoca immediata dell'autorizzazione.

Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, il concessionario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento dei diritti SIAE e, in caso di controlli, esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento.

La Circoscrizione, per assicurarsi che l'uso dell'impianto avvenga nell'osservanza di tutte le prescrizioni imposte dalla legge, dalle norme regolamentari e dal presente regolamento, provvede in qualsiasi momento, mediante i propri funzionari o altro personale delegato, a verifiche ed ispezioni.

REVOCHE E SOSPENSIONI

L'autorizzazione all'uso potrà essere sospesa o revocata senza che la società o il gruppo assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione a rivalersi nei confronti delle società per eventuali danni morali o materiali arrecati.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata, le somme dovute non saranno restituite.

Riscontrate, per iscritto, inadempienze ai Regolamenti Comunali di riferimento ed alle conseguenti convenzioni sull'uso della palestra o della piscina da parte dell'assegnatario, verranno adottati i provvedimenti come da Regolamenti.

La società o il gruppo che ha subito un procedimento di revoca della concessione non potrà accedere ad assegnazioni per l'anno successivo.

Per fini istituzionali dell'Ente, la fruizione delle palestre in orario extrascolastico potrà comunque essere sospesa in qualsiasi momento, previo un preavviso di 15 giorni, se non incorrano condizioni contingibili ed urgenti, senza che nulla sia dovuto come risarcimento da

parte dell'Amministrazione Comunale. L'uso delle palestre potrà essere nuovamente concesso qualora decadano i motivi istituzionali che ne hanno determinato la sospensione.

La Circoscrizione, per mezzo di propri addetti, provvederà a controllare periodicamente l'effettivo utilizzo e fruizione delle strutture concesse e si riserva la facoltà di revocare immediatamente eventuali spazi non utilizzati, sotto utilizzati, mal gestiti o impropriamente gestiti, anche al fine di provvedere ad una nuova assegnazione.

Per le assegnazioni e l'utilizzo degli spazi sportivi si applicherà quanto previsto dalla normativa di riferimento.

La presentazione dell'istanza di richiesta di spazi sportivi implica la conoscenza, l'accettazione e l'adempimento dei Regolamenti, delle Delibere, delle Norme di comportamento e del documento approvato con DD 2159 del 13/04/2026 "Guida all'utilizzo degli impianti sportivi circoscrizionali con eventi e manifestazioni" che si considerano parti integranti del presente documento:

- [Norme di comportamento negli impianti](#)
- [Guida all'utilizzo degli impianti sportivi circoscrizionali con eventi e manifestazioni](#)

Regolamenti:

- [n. 168 "Regolamento impianti e locali sportivi Comunali"](#)
- [n. 338 "Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche"](#)
- [n. 346 "Regolamento piscine Comunali"](#)

Delibere di Consiglio Circoscrizionale per i criteri di assegnazione:

- [n. mecc. 2016 03424/088 del 19/07/2016](#)
- [n. mecc. 2017 01471/088 del 26/04/2017](#)

Tutta la documentazione è inoltre reperibile alla pagina web della Circoscrizione 5 - Ufficio Sport - Modulistica

Aggiornamento aprile 2026